

Slovenská obchodná inšpekcia  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici  
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

---

Číslo: P/0535/06/2018

V Banskej Bystrici dňa 15.05.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### *r o z h o d o l t a k t o:*

**účastníkovi konania: MOJE RYBÁRSTVO – Marcel Holek, Malohontská 1546/2, 979 01 Rimavská Sobota, podnikateľovi,**

**IČO: 40 213 269,**

**Na základe kontroly v prevádzke:** Rybárske a chovateľské potreby, Školská 1901/4A, Rimavská Sobota,

**vykonanej dňa:** 27.11.2018 a dňa 08.01.2019,

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 11 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 391,15 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií inak poskytovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „WARNING: Those items are very sharp. Keep out of reach of small children.“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Blyskáč panther á 1,40 €* zakúpeného do kontrolného nákupu, u *6ks Blinker spinner á 1,40 €* v celkovej hodnote 8,40 €, u *6ks Blinker spinner á 1,80 €* v celkovej hodnote 10,80 € a u *10ks Blinker spinner á 2,00 €* v celkovej hodnote 20,00 €, teda celkom u 4 druhov výrobkov v celkovej hodnote 40,60 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „67% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Mikina tf gear á 44,65 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *3ks Tričko the mountain á 24,00 €* v celkovej hodnote 72,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „70% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Maskáčové krátke nohavice hello mis á 15,80 €*,

- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „75% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *5ks Maskáčové krátke nohavice girl vivi á 15,80 €* v celkovej hodnote 79,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „60% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Tričko tf gear á 25,70 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% COTTON, ALGODAO“ nebol zabezpečený u výrobku *4ks Tričko fruit of the loom á 18,90 €* v celkovej hodnote 75,60 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *2ks Tričko james & nicholson á 18,90 €* celkovej hodnote 37,80 € (§ 13),

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobku alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u výrobkov *DIP CHILLI CORN CARNE, DIP MAGIC RASPBERRY, 3kg KRMIVO PRE PSOVDAX a 15kg KRMIVO PRE PSOVDAG* t.j. u 4 druhov ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodržel povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja, a informáciu o cene ani inak vhodne nesprístupnil (§ 14),

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou, keď v ponuke predaja sa nachádzali výrobky *250ml návnada na ryby á 4,10 €, 800g návnada na ryby haldorádó á 3,96 €, 1,1kg návnada na ryby pellet pack turbo á 9,30 €, 5kg profesional krmivo pre kapre á 10,29 €, 5kg krmne pelety pre ryby hnedé á 10,09 €, 5kg krmne pelety pre ryby medovo žlté á 10,90 €, 5kg krmne pelety pre ryby korenisto oranž. á 10,90 €, 5kg krmne pelety pre ryby jahodovo červené á 10,90 €, 5kg krmivo pre ryby method mix á 36,00 €, 5kg megamix krmivo pre ryby natura á 7,96 €, 3kg megamix krmivo pre ryby med á 5,50 €, 3kg megamix krmivo pre ryby špeciál hnedý á 5,50 €, 3kg megamix krmivo pre ryby jahoda á 5,50 €, 3kg megamix krmivo pre ryby špecial čierny á 5,50 €, 600g granule do krmítka maros mix á 4,70 €, 800g nástraha pellet super fish á 4,54 €, 250g jet fish obal'ovcacie cesto ananás á 5,85 €, 130ml plasma dip á 3,99 €, 500ml maros mix aroma jahoda á 4,80 €, 500ml maros mix aroma ananás á 4,80 €, 10kg plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 €, 5l podstielka pre mačky á 3,80 €, 150ml makadámový olej pre psov á 6,80 € a 3kg krmivo pre papagáje nestor á 1,71 €* t.j. celkovo 24 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje (§ 14a ods.1),

**pre nedodržanie** povinnosti predávajúceho výrobky, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali výrobky *5ks Giga mais návnada na ryby kukurica 250g á 3,99 €* v celkovej hodnote 19,95 € (doba spotreby do 31.05.2018), *1ks Mega kukurica návnada na ryby á 5,74 €* (doba spotreby do 27.06.2018), *1ks Návnada carp food 200ml á 6,30 €* (doba spotreby do 03/2017), *1ks 10kg Plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 €* (doba spotreby do 17.05.2017, dátum výroby 18.05.2016), *4ks 10kg Plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 €* v celkovej hodnote 27,40 € (doba spotreby do 09.02.2018, dátum výroby 09.02.2017), *2ks 10kg Plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 €* v celkovej hodnote 13,70 € (doba spotreby do 07.03.2018, dátum výroby 07.03.2017), *1ks Krmivo pre psov dax 3kg á 2,88 €* (doba spotreby do 19.02.2016), *2ks 150g Šampón pre psov suchý grooming á 7,00 €* v celkovej hodnote 14,00 € (doba spotreby do 09/2017), *2ks 250ml Šampón white pearl á 6,60 €* v celkovej hodnote 13,20 € (doba spotreby do 30.09.2016), *2ks 120g Krmivo pre škrečkov vitapol á 2,80 €* v celkovej hodnote 5,60 € (doba spotreby do 06.05.2017), *2ks Krmivo*

pre rybičky goldfish á 1,70 € v celkovej hodnote 3,40 € (doba spotreby do 04/2018), 3ks Krmivo pre rybičky vitality á 2,00 € v celkovej hodnote 6,00 € (doba spotreby do 04/2018), 2ks Krmivo pre rybičky supervit á 1,75 € v celkovej hodnote 3,40 € (doba spotreby do 04/2018), 3ks 330g Krmivo pre papagáje nestor á 1,71 € v celkovej hodnote 5,13 € (doba spotreby do 18.06.2018), 1ks 1kg Krmivo pre zajace max menu á 3,15 € (doba spotreby do 03/2018), 1ks Nástraha pre ryby bayles nuts á 9,90 € (doba spotreby do 15.01.2016), 1ks Nástraha pre ryby bayles bana á 14,95 € (doba spotreby do 12.02.2017), t.j. celkom 17 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 161,55 € po dobe spotreby (**§ 6 ods. 3**),

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odliší od spotrebiteľa, keď zástupca vedúceho p. J. Ď. v čase kontroly nebol odlišený od spotrebiteľov žiadnym spôsobom (**§ 15 ods. 3**)

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke reklamačný poriadok na takomto mieste nenachádzal (**§ 18 ods. 1**),

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (**§ 10a ods.1 písm. k**)),

**teda za porušenie povinností ustanovených v § 13, § 14, § 14a ods. 1, § 6 ods. 3, § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy**

### ***u k l a d á***

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

### ***p o k u t u***

vo výške **810 €** slovom **Osemstodesať Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

**č.: SK5781800000007000065068 VS – 05350618**

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 27.11.2018 a dňa 08.01.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Rybárske a chovateľské potreby, Školská 1901/4A, Rimavská Sobota. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 27.11.2018 a zo dňa 08.01.2019.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI dňa 27.11.2018 vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný správne v celkovej hodnote 1,40 €

a ktorý pozostával z výrobku *1ks Blyskáč panther á 1,40 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe č. 1/394 zo dňa 27.11.2018.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzal 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších 10 druhov ponúkaných výrobkov, teda celkom 11 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 391,15 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií inak poskytovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď:

- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „WARNING: Those items are very sharp. Keep out of reach of small children.“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Blyskáč panther á 1,40 €* zakúpeného do kontrolného nákupu, u *6ks Blinker spinner á 1,40 €* v celkovej hodnote 8,40 €, u *6ks Blinker spinner á 1,80 €* v celkovej hodnote 10,80 € a u *10ks Blinker spinner á 2,00 €* v celkovej hodnote 20,00 €, teda celkom u 4 druhov výrobkov v celkovej hodnote 40,60 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „67% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Mikina tf gear á 44,65 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *3ks Tričko the mountain á 24,00 €* v celkovej hodnote 72,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „70% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Maskáčové krátke nohavice hello mis á 15,80 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „75% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *5ks Maskáčové krátke nohavice girl vivi á 15,80 €* v celkovej hodnote 79,00 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „60% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *1ks Tričko tf gear á 25,70 €*,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% COTTON, ALGODAO“ nebol zabezpečený u výrobku *4ks Tričko fruit of the loom á 18,90 €* v celkovej hodnote 75,60 €,
- preklad informácie o materiálovom, resp. vlákňovom zložení textilného výrobku z cudzojazyčnej mutácie v znení: „100% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *2ks Tričko james & nicholson á 18,90 €* celkovej hodnote 37,80 €.

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bol zistený nedostatok celkom u 4 druhov výrobkov, u ktorých predávajúci nedodrжал povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja a informáciu o cene ani inak vhodne neprístupnil. Jednalo sa o výrobok *DIP CHILLI CORN CARNE*, *DIP MAGIC RASPBERRY*, *3kg KRMIVO PRE PSOVDAX* a *15kg KRMIVO PRE PSOVD OG*.

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 24 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobok *250ml návnada na ryby á 4,10 €*, *800g návnada na ryby haldorádó á 3,96 €*, *1,1kg návnada na ryby pellet pack turbo á 9,30 €*, *5kg profesional krmivo pre kapre á 10,29 €*, *5kg krmne pelety pre ryby hnedé á 10,09 €*, *5kg krmne pelety pre ryby medovo žlté á 10,90 €*, *5kg krmne*

pelety pre ryby korenisto oranž. á 10,90 €, 5kg krmne pelety pre ryby jahodovo červené á 10,90 €, 5kg krmivo pre ryby method mix á 36,00 €, 5kg megamix krmivo pre ryby natura á 7,96 €, 3kg megamix krmivo pre ryby med á 5,50 €, 3kg megamix krmivo pre ryby špeciál hnedý á 5,50 €, 3kg megamix krmivo pre ryby jahoda á 5,50 €, 3kg megamix krmivo pre ryby špecial čierny á 5,50 €, 600g granule do krmítka maros mix á 4,70 €, 800g nástraha pellet super fish á 4,54 €, 250g jet fish obal'ovcacie cesto ananás á 5,85 €, 130ml plasma dip á 3,99 €, 500ml maros mix aroma jahoda á 4,80 €, 500ml maros mix aroma ananás á 4,80 €, 10kg plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 €, 5l podstielka pre mačky á 3,80 €, 150ml makadámový olej pre psov á 6,80 € a 3kg krmivo pre papagáje nestor á 1,71 €.

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 17 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 161,55 € po dobe spotreby. Jednalo sa o výrobok

- 5ks Giga mais návnada na ryby kukurica 250g á 3,99 € v celkovej hodnote 19,95 € s určenou dobou spotreby do 31.05.2018,
- 1ks Mega kukurica návnada na ryby á 5,74 € s určenou dobou spotreby do 27.06.2018,
- 1ks Návnada carp food 200ml á 6,30 € s určenou dobou spotreby do 03/2017,
- 1ks 10kg Plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 € s určenou dobou spotreby do 17.05.2017 (dátum výroby: 18.05.2016),
- 4ks 10kg Plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 € v celkovej hodnote 27,40 € s určenou dobou spotreby do 09.02.2018 (dátum výroby: 09.02.2017),
- 2ks 10kg Plnohodnotné krmivo pre psov turbo dog á 6,85 € v celkovej hodnote 13,70 € s určenou dobou spotreby do 07.03.2018 (dátum výroby: 07.03.2017),
- 1ks Krmivo pre psov dax 3kg á 2,88 € s určenou dobou spotreby do 19.02.2016,
- 2ks 150g Šampón pre psov suchý grooming á 7,00 € v celkovej hodnote 14,00 € s určenou dobou spotreby do 09/2017,
- 2ks 250ml Šampón white pearl á 6,60 € v celkovej hodnote 13,20 € s určenou dobou spotreby do 30.09.2016,
- 2ks 120g Krmivo pre škrečkov vitapol á 2,80 € v celkovej hodnote 5,60 € s určenou dobou spotreby do 06.05.2017,
- 2ks Krmivo pre rybičky goldfish á 1,70 € v celkovej hodnote 3,40 € s určenou dobou spotreby do 04/2018,
- 3ks Krmivo pre rybičky vitality á 2,00 € v celkovej hodnote 6,00 € s určenou dobou spotreby do 04/2018,
- 2ks Krmivo pre rybičky supervit á 1,75 € v celkovej hodnote 3,40 € s určenou dobou spotreby do 04/2018,
- 3ks 330g Krmivo pre papagáje nestor á 1,71 € v celkovej hodnote 5,13 € s určenou dobou spotreby do 18.06.2018,
- 1ks 1kg Krmivo pre zajace max menú á 3,15 € s určenou dobou spotreby do 03/2018,
- 1ks Nástraha pre ryby bayles nuts á 9,90 € s určenou dobou spotreby do 15.01.2016,
- 1ks Nástraha pre ryby bayles bana á 14,95 € s určenou dobou spotreby do 12.02.2017.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt nedodrжал svoju povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom

mali označenie alebo odev, ktoré by ich odlišilo od spotrebiteľa, keď zástupca vedúceho p. J. Ď. v čase kontroly nebol odlišený od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

Kontrolou bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzke sa v čase kontroly dňa 27.11.2018 na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 13, § 14, § 14a ods. 1, § 6 ods. 3, § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá podnikateľ uvedený vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu dňa 08.01.2019 vyjadril podnikateľ, ktorý bol prítomný a uviedol, že bol oboznámený s nedostatkami a tieto začal odstraňovať.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0535/06/2018 zo dňa 26.03.2019. Nakoľko si účastník konania zásielku neprevzal v odbernej lehote, predmetné oznámenie o začatí správneho konania sa považuje za doručené dňom 16.04.2019.

Podľa § 25 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, ak nemožno doručiť písomnosť podnikateľovi – fyzickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej miesta podnikania uvedenú v živnostenskom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, a jej iná adresa nie je správny orgán známa, písomnosť sa považuje za doručenú dňom vrátenia nedoručenej zásielky správny orgán, a to aj vtedy, ak sa podnikateľ – fyzická osoba o tom nedozvie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Ako dôkaz slúži inšpekčný záznam z vykonanej kontroly.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 11 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 391,15 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií inak poskytovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka (v 1 prípade išlo o nezabezpečený preklad bezpečnostného upozornenia do štátneho jazyka a v 10 prípadoch išlo o nezabezpečený preklad informácie o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilného výrobku do štátneho jazyka).

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. 16) Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Osobitným predpisom, ktorý ustanovuje povinnosť uvádzať materiálové zloženie textilných výrobkov, je Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Uvedenie informácií o materiálovom zložení výrobku, resp. poskytnutie ich prekladu do štátneho jazyka je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho ekonomických záujmov. Pri nezrozumiteľnosti informácií o materiálovom zložení výrobku by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom používaní alebo ošetrovaní v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov, vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli nulové.

Uvedenie bezpečnostných upozornení okrem cudzojazyčnej mutácie v štátnom jazyku je pre spotrebiteľa dôležité a má význam z hľadiska ochrany jeho zdravia a bezpečnosti. Pri nezrozumiteľnosti bezpečnostných upozornení by mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu bezpečnosti či zdravia spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení so štátneho jazyka, teda nie je zabezpečená zrozumiteľnosť tak dôležitých údajov akými sú práve bezpečnostné upozornenia, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a takisto nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Je potrebné zdôrazniť, že v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov, zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok u 4 druhov vyššie uvedených ponúkaných výrobkov, u ktorých predávajúci nedodržiaval povinnosť informovať spotrebiteľa o ich cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ o kúpu výrobku zaujíma.

Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol aj na porušenie príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že neoznačil výrobky jednotkovou cenou, keď pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene bol inšpektormi zistený nedostatok celkom u 24 vyššie uvedených druhov ponúkaných výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje v zmysle cit. zákona. Týmto konaním predávajúci nedodržiaval povinnosť informovať spotrebiteľa o ich jednotkovej cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ o kúpu výrobku zaujíma.

Podľa ustanovenia § 14 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Ak je



podmienkou na kúpu výrobku alebo poskytnutie služby kúpa iného výrobku alebo poskytnutie inej služby, predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene tohto iného výrobku alebo o cene tejto inej služby spolu s cenou za predávaný výrobok alebo poskytovanú službu.

V zmysle ustanovenia § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou. V nadväznosti na § 2 písm. zb) cit. zákona, jednotkovou cenou je konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

Podľa § 2 písm. za) sa predajnou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a všetkých ostatných daní za jednotku výrobku alebo za určené množstvo výrobku; podľa písm. zb) sa jednotkovou cenou rozumie konečná cena vrátane dane z pridanej hodnoty a ostatných daní za kilogram, liter, meter, meter štvorcový, meter kubický výrobku alebo inú jednotku množstva, ktorá sa často a bežne používa pri predaji výrobku.

V nadväznosti na ustanovenie § 11 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v zmysle ktorého na účely dohodovania cien sa za označovanie tovaru cenami iným primeraným spôsobom považuje náhradný spôsob označovania uvedením údajov o cene na viditeľnom mieste, a to na regáli, na pulte a vo vitríne, formou jedálneho lístka, informačnej tabule, ak tieto sú umiestnené tak, aby kupujúci nemusel vyžadovať ich predloženie alebo prístupenie. Takéto iné primerané spôsoby označovania tovaru cenami sa používajú najmä, ak ide o nebalený, rozvažovaný alebo rozlievaný tovar, alebo ak ide o poskytovanie lekárskej, liečebnej starostlivosti, osobných, pohostinských, opravárenských, prepravných, spojových a iných služieb.

Informácia o cene výrobku je vo všeobecnosti pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku, poskytnutej služby a je mu tiež znemožnené vykonať si kontrolu správnosti účtovania po vykonaní kúpy.

Informácia ex post, teda dodatočne pri predaji výrobku, nemá pre spotrebiteľa potrebnú vypovedaciu schopnosť, pretože tento ešte vo fáze rozhodovania sa, t.j. pred kúpou musí vedieť, koľko ho jednotlivé položky nákupu budú stáť. Následná cenová informácia stavia spotrebiteľa pred hotovú vec a oberá ho o možnosť voľby medzi rozličnými ekonomickými operátormi s ohľadom nielen na kvalitu, ale aj cenu ich výrobkov.

Účastník konania tým, že v kontrolovanej prevádzke nezabezpečil označenie vyššie uvedených výrobkov jednotkovou cenou porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Informácia o jednotkovej cene výrobku je pre spotrebiteľa jednou z kľúčových informácií pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením, resp. nesprávnym označením výrobkov informáciou o jednotkovej cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci v čase kontroly výrobky, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný

deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 17 druhov výrobkov v celkovej hodnote 161,55 € po uplynutí doby spotreby.

Podľa ustanovenia § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Keďže účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že predajom výrobku po uplynutí doby spotreby by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa nefunkčnosťou ním zakúpených výrobkov v dôsledku straty ich kvalitatívnych vlastností, daných dobou spotreby. Údaje o dobe použiteľnosti prípadne dobe spotreby sú pre spotrebiteľa dôležitou informáciou, nakoľko sú základnou informáciou, že tovar je vo výrobcom garantovanej kvalite. Účastník konania tým, že v kontrolovanej prevádzke ponechal tovar po uplynutí doby spotreby, porušil aj práva spotrebiteľa priznané mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nespĺnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Pri určení výšky pokuty, po zohľadnení kritérií uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 cit. zákona, správny orgán prihliadol aj na porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odlíši od spotrebiteľa, keď zástupca vedúceho p. J. Ď. v čase kontroly nebol odlišený od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach.

Spotrebiteľ si musí byť jednoznačne istý, ktoré osoby nachádzajúce sa v prevádzke sú zákazníci a ktoré sú jej personálom. Uvedené je mimoriadne dôležité najmä vtedy, ak spotrebiteľ potrebuje získať informácie, domáhať sa iných svojich práv vo vzťahu k predávajúcemu, resp. aj pri platení za tovar. Pokiaľ predávajúci nezabezpečí, aby v prevádzke jeho zamestnanci boli odlišení od spotrebiteľa, je možné, že spotrebiteľovi bude sťažené domáhať sa svojich práv, prípadne v hraničných situáciách môže dôjsť aj k poškodeniu jeho ekonomických záujmov.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona, nakoľko reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Podľa § 18 ods. 1 zákona predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť riadne, to znamená v súlade s právnymi predpismi, informovať spotrebiteľa o všetkých relevantných podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku. Zároveň je predávajúcemu uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to

prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nesplní povinnosť v zmysle tohto zákonného ustanovenia, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť preklad písomných informácií inak poskytovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene výrobku alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobky jednotkovou cenou, nedodržanie povinnosti predávajúceho výrobky, ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odlišuje od spotrebiteľa, porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na

viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13, § 14, § 14a ods. 1, § 6 ods. 3, § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení len mierne presahuje 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprímerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 27.11.2018 a 08.01.2019, vyjadrením podnikateľa zaznamenaným v inšpekčnom zázname dňa 08.01.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici  
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

---

Číslo: P/0544/06/2018

V Banskej Bystrici dňa 22.05.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### *r o z h o d o l t a k t o:*

**účastníkovi konania: LASON SYSTEM, spol. s r. o., Lieskovská cesta 6, 960 01 Zvolen, IČO: 45 283 184,**

**na základe kontroly v sídle spoločnosti: LASON SYSTEM, spol. s r. o., Lieskovská cesta 6, Zvolen,**

**vykonanej dňa: 21.08.2018 a dňa 11.09.2018,**

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho, v prípade vybavenia reklamácie uplatnenej po 12 mesiacoch od kúpy zamietnutím, spotrebiteľovi v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže zaslať výrobok na odborné posúdenie, keď pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 459/2018 bolo kontrolou zistené, že spotrebiteľ uplatnil dňa 16.02.2018 reklamáciu na výrobok – *Solárny systém Lason Split 200 s príslušenstvom na ohrev teplej úžitkovej vody v celkovej hodnote 1 451,51 €* (faktúra č. 00000026/14 zo dňa 09.04.2014, príjmový pokladničný doklad zo dňa 09.04.2014, t. j. reklamácia po 12 mesiacoch od kúpy) zameranú na vadu „*nefunkčnosť zásobníka TUV*“. Kontrolovaný subjekt vybavil predmetnú reklamáciu jej zamietnutím zo dňa 26.02.2018, avšak kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt pri vybavení reklamácie uplatnenej po 12 mesiacoch od kúpy spotrebiteľovi v doklade o vybavení reklamácie neposkytol informáciu, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie,

**teda za porušenie povinností ustanovených v § 18 ods. 7 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy**

### *u k l a d á*

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

### *p o k u t u*

vo výške **300 €**

slovom **Tristo Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

**č.: SK5781800000007000065068 VS – 05440618**

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 21.08.2018 a dňa 11.09.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v sídle spoločnosti LASON SYSTEM, spol. s r. o., Lieskovská cesta 6, Zvolen. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 21.08.2018 a v dodatku č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.09.2018.

Pri šetrení podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 459/2018 bolo kontrolou zistené, že spotrebiteľ uplatnil dňa 16.02.2018 prostredníctvom elektronickej pošty zaslanej z adresy [ivanbernat1@gmail.com](mailto:ivanbernat1@gmail.com) na adresu [obchod@vercajch.sk](mailto:obchod@vercajch.sk) reklamáciu na výrobok - *Solárny systém Lason Split 200 s príslušenstvom na ohrev teplej úžitkovej vody v celkovej hodnote 1 451,51 €* (faktúra č. 00000026/14 zo dňa 09.04.2014, príjmový pokladničný doklad zo dňa 09.04.2014, t. j. reklamácia po 12 mesiacoch od kúpy) a zameranú na vady „*nefunkčnosť zásobníka TUV.*“

Kontrolovaný subjekt vybavil reklamáciu spotrebiteľa dňa 26.02.2018 jej zamietnutím, avšak kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt pri vybavení reklamácie uplatnenej po 12 mesiacoch od kúpy spotrebiteľovi neposkytol informáciu, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 18 ods. 7 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa dňa 21.08.2018 vyjadril konateľ spoločnosti, ktorý bol prítomný a uviedol, že ich spoločnosť sa zaoberá predajom solárnych systémov len firmám, ktoré majú certifikát odbornej skúšky. Pretože sa jedná o tlakovú nádobu, ako aj kotla na ohrev teplej vody, údržbu systému nie je zákazník oprávnený vykonávať doma sám, ale len osoba, ktorá má na to odborné vzdelanie a príslušné skúšky na vykonávanie montáží a servis solárnych systémov. Na základe vyššie uvedeného preto odporúča, aby si sťažovateľ uplatnil reklamáciu u firmy, ktorá mu solárny systém namontovala. V prípade, že si osoba uplatňuje štátnu dotáciu na solárny systém, faktúru vystavujú na jej meno.

K priebehu a výsledku kontroly sa dňa 11.09.2018 (vyjadrenie doručené orgánu dozoru dňa 19.09.2018) vyjadril konateľ spoločnosti, ktorý uviedol, že spoločnosť LASON SYSTEM, spol. s r. o. vždy odovzdáva všetky návody, záručné listy a celú dokumentáciu kupujúcemu. Ten je však vždy len montážna firma, ktorej povinnosťou je postúpiť tieto dokumenty na kupujúceho a zároveň ho aj poučiť. V tomto prípade to bol živnostník Ing. M. Š., ktorý tento set od nich kúpil a zároveň ďalej predal a montoval. On ako osoba prijal aj platbu tak za tovar, ako aj za prácu. Potvrdenie o prijatí platby bolo vystavené jeho osobe a že on ho posunul ďalej, o tom nevedeli a z ich pohľadu to bolo irelevantné. Mrzí ho skutočnosť, čo sa klientovi stala. Ich spoločnosť vykonala všetky opatrenia tak, aby sa z našej strany vyvarovali akémukoľvek nedorozumeniu, čo sa týka ich produktov. Naďalej nevie informovať spotrebiteľa na priamo, ale odberateľ podpisuje prehlásenie, že je povinný vykonať všetky úkony tak, aby spotrebiteľ bol informovaný v zmysle právnych predpisov.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho

konania č. P/0544/06/2018 zo dňa 18.04.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 30.04.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Ako dôkaz slúži inšpekčný záznam z vykonanej kontroly.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinností založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Je potrebné zdôrazniť, že predávajúci je podľa zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa za dodržanie povinností vyplývajúcich z tohto zákona zodpovedný objektívne, teda bez ohľadu na to, či porušenie zákona zapríčinil sám, alebo ho zapríčinil jeho zamestnanec. Predávajúci teda zodpovedá „za výsledok“ a je na ňom, akým spôsobom si zabezpečí, aby v jeho prevádzke boli dodržané všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, prípadne iných kogentných právnych predpisov v oblasti ochrany spotrebiteľa. V danom prípade má správny orgán z predložených dokladov za preukázané, že medzi účastníkom konania a spotrebiteľom existuje právny vzťah ako medzi predávajúcim a spotrebiteľom. O tomto svedčí doklad o kúpe jednotlivých komponentov solárnej zostavy – faktúra č. 00000026/14 zo dňa 09.04.2014, kde je dodávateľom účastník konania a odberateľom p. T.K., takisto príjmový pokladničný doklad bez čísla zo dňa 09.04.2014, kde účastník konania od p. T.K. Kto vykonal montáž je síce sporné, ale konieckoncov aj irelevantné, nakoľko reklamovaná nie je nekvalitne vykonaná práca ako služba, ale výrobok. V danom prípade sa jedná o účtovné doklady o účtovnom prípade, pričom podľa § 8 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve je účtovná jednotka povinná viesť účtovníctvo správne a úplne. Správny orgán teda zastáva názor, že predmetné doklady sú skutočné, nie sú vyfabrikované a sú správne a poskytujú obraz



o účtovnom prípade. Správny orgán teda nemá pochybnosť o tom, že účastník konania bol vo vzťahu k spotrebiteľke p. T.K. v súvislosti s výrobkom *Solárny systém Lason Split 200 s príslušenstvom na ohrev teplej úžitkovej vody v celkovej hodnote 1 451,51 €*, o ktorého predaji svedčí faktúra č. 00000026/14 zo dňa 09.04.2014 a príjmový pokladničný doklad zo dňa 09.04.2014, v postavení predávajúceho.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona, nakoľko účastník konania ako osoba vybavujúca reklamáciu v prípade zamietnutia vyššie uvedenej spotrebiteľskej reklamácie výrobku uplatnenej po 12 mesiacoch od jeho kúpy, nedodržel povinnosť v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie.

V zmysle § 18 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil po 12 mesiacoch od kúpy a predávajúci ju zamietol, osoba, ktorá reklamáciu vybavila, je povinná v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže spotrebiteľ zaslať výrobok na odborné posúdenie. Ak je výrobok zaslaný na odborné posúdenie určenej osobe, náklady odborného posúdenia, ako aj všetky ostatné s tým súvisiace účelne vynaložené náklady znáša predávajúci bez ohľadu na výsledok odborného posúdenia. Ak spotrebiteľ odborným posúdením preukáže zodpovednosť predávajúceho za vadu, môže reklamáciu uplatniť znova; počas vykonávania odborného posúdenia záručná doba neplynie. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi uhradiť do 14 dní odo dňa znova uplatnenia reklamácie všetky náklady vynaložené na odborné posúdenie, ako aj všetky s tým súvisiace účelne vynaložené náklady. Znova uplatnenú reklamáciu nemožno zamietnuť.

V nadväznosti na § 2 písm. n) cit. zákona, odborným posúdením je písomné vyjadrenie znalca alebo stanovisko vydané autorizovanou, notifikovanou alebo akreditovanou osobou, alebo stanovisko osoby oprávnenej výrobcom na vykonávanie záručných opráv (ďalej len „určená osoba“).

Na základe citovaných zákonných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, nedodržanie formálneho postupu pri vybavovaní reklamácií môže spotrebiteľovi sťažiť si vymáhanie jeho oprávnení vyplývajúcich z objektívnej zodpovednosti predávajúceho za vady predávaných výrobkov. Problém nastáva v tom, že nedodržaním zákonného postupu pri vybavení reklamácie trpí spotrebiteľ, pretože sa svojich práv musí domáhať prostredníctvom správnych orgánov či v hraničných situáciách na všeobecnom súde odporcu. Správny orgán má za to, že vybavením reklamácie spotrebiteľa v zákonom stanovenej lehote, avšak s nedodržaním všetkých zákonných povinností bol reálne znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Spotrebiteľovi vzniká ujma tým, že po vybavení reklamácie nie je predávajúcim, ako silnejšou stranou právneho vzťahu, oboznámený so všetkými jemu

prislúchajúcimi právami, na základe čoho môže prísť o možnosť podniknúť ďalšie kroky k riešeniu ním uplatnenej zodpovednosti za vady.

Správny orgán ďalej uvádza, že uplatnenie reklamácie je jednostranný právny úkon. Podľa ustanovení Občianskeho zákonníka, ale aj zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci, či poskytovateľ služby povinný reklamáciu prijať a vybaviť v zákonom stanovenej lehote. Spotrebiteľovi zákon dáva právo v prípade reklamácie uplatnenej po uplynutí 12 mesiacov, ktorá bola zamietnutá nechať si vypracovať odborné posúdenie, pričom na toto právo ho osoba, ktorá reklamáciu vybavila, musí v doklade o vybavení reklamácie upozorniť. Keďže sa jedná o kogentné ustanovenie, nie je možné sa od neho odchyľovať.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nesplnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho, v prípade vybavenia reklamácie uplatnenej po 12 mesiacoch od kúpy zamietnutím, spotrebiteľovi v doklade o vybavení reklamácie uviesť, komu môže zaslať výrobok na odborné posúdenie, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 18 ods. 7 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení

zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 21.08.2018 a 11.09.2018, vyjadrením kontrolovaného subjektu zaznamenaným zo dňa 21.08.2018 a zo dňa 11.09.2018 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici  
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

---

Číslo: P/0546/06/2018

V Banskej Bystrici dňa 22.05.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### *r o z h o d o l t a k t o:*

**účastníkovi konania: Lívia Benčíková, Hviezdoslavova 284/46, 965 01 Žiar nad Hronom, podnikateľke,**

**IČO: 43 751 628,**

**na základe kontroly v Predajnom stánku langoše, Vianočné trhy, Lučenec,**

**vykonanej dňa: 13.12.2018,**

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti (množstva) výrobkov zakúpených do kontrolného nákupu, keď pri kontrole bol vykonaný kontrolný nákup, ktorý pozostával z výrobku *1 x Langoš obyčajný (smotana, syr) á 3,00 €* účtovaného *3,00 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 0003 zo dňa 13.12.2018. Kontrolou bolo zistené, že správnosť účtovania výrobkov *1 x Langoš obyčajný (smotana, syr) á 3,00 €* zakúpeného do kontrolného nákupu nebolo možné odkontrolovať z dôvodu, že v kontrolovanej prevádzke, v ktorej dochádza k predaju výrobkov na množstvo a mieru, bolo v čase kontroly v používaní meradlo, a to *1ks Digitálnej kuchynskej váhy bez uvedenia údajov o poslednom úradnom overení*, t. j. meradlo bez platného úradného overenia. Predávajúci tým neumožnil prekontrolovať správnosť účtovanej hmotnosti výrobkov zakúpených do kontrolného nákupu, čím došlo k porušeniu **§ 4 ods. 1 písm. a)**

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje predpísané náležitosti, keď predávajúci ku kontrolnému nákupu pozostávajúcemu z výrobku *1 x Langoš obyčajný (smotana, syr) á 3,00 €* vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) č. 0003 zo dňa 13.12.2018, ktorý neobsahoval predpísané náležitosti, nakoľko neobsahoval názov odpredávaného výrobku, keď odpredaný výrobok – Langoš obyčajný bol na doklade o kúpe z ERP uvedený ako „*langoš plnený*“ (**§ 16 ods. 1 písm. d)**),

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajom o miere alebo množstve, keď výrobok *Langoš obyčajný (smotana, syr) á 3,00 €* zakúpený do kontrolného nákupu, výrobok *Langoš obyčajný (tatárka, syr) á 3,00 €*, *Langoš obyčajný (kečup, syr) á 3,00 €* a *Langoš plnený (šunka, syr) á 3,50 €* t. j. celkom 4 druhy

ponúkaných výrobkov neobsahovali údaj o množstve (hmotnosti), v akom sú odpredávané (§ 12 ods. 2),

**teda za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 1 písm. a), § 16 ods. 1 písm. d) a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy**

### ***u k l a d á***

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

### ***p o k u t u***

vo výške **170 €** slovom **Jednostosedemdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068 VS – 05460618**

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 13.12.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Predajný stánok langoše, Vianočné trhy, Lučenec. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 13.12.2018.

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 3,00 € a ktorý pozostával z výrobku *1 x Langoš obyčajný (smotana, syr) á 3,00 €*, ku ktorému predávajúci vydal doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) č. 0003 zo dňa 13.12.2018. Kontrolou bolo zistené, že správnosť účtovania výrobku *1 x Langoš obyčajný (smotana, syr) á 3,00 €* zakúpeného do kontrolného nákupu nebolo možné odkontrolovať z dôvodu, že v kontrolovanej prevádzke, v ktorej dochádza k predaju výrobkov na množstvo a mieru, bolo v čase kontroly v používaní meradlo, a to *1ks Digitálnej kuchynskej váhy bez uvedenia údaju o poslednom úradnom overení*, t. j. meradlo bez platného úradného overenia. Predávajúci tým neumožnil prekontrolovať správnosť účtovaného množstva výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu.

Kontrolou bolo ďalej zistené, že predávajúci ku kontrolnému nákupu vydal doklad o kúpe z ERP č. 0003 zo dňa 13.12.2018, ktorý neobsahoval predpísané náležitosti, nakoľko neobsahoval názov odpredávaných výrobkov, keď odpredaný výrobok – Langoš obyčajný bol na doklade o kúpe z ERP uvedený ako „*langoš plnený*“.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že predávajúci neoznačil ním predávané výrobky údajom o miere alebo množstve, keď 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalšie 3 druhy výrobkov, teda celkom 4 druhy ponúkaných výrobkov neobsahovali údaj o množstve, v akom sú odpredávané. Jednalo sa o výrobok *Langoš obyčajný (smotana, syr) á 3,00 €* zakúpený do kontrolného nákupu, výrobok *Langoš obyčajný (tatárka, syr) á 3,00 €*, *Langoš obyčajný (kečup, syr) á 3,00 €* a *Langoš plnený (šunka, syr) á 3,50 €*.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a), § 16 ods. 1 písm. d) a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá podnikateľka uvedená vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadrila podnikateľka, ktorá bola prítomná a uviedla, že nedostatky odstráni.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0546/06/2018 zo dňa 18.04.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 29.04.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Ako dôkaz slúži inšpekčný záznam z vykonanej kontroly.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nespĺnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností tým, že v čase kontroly sa v kontrolovanej prevádzke nenachádzala váha s platným úradným overením, čím predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o hmotnosti predávaných výrobkov.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Odobratím možnosti prekontrolovať si správnosť účtovanej miery alebo množstva, v tomto prípade hmotnosti, na úradne overenom meradle, sú porušované práva spotrebiteľa tým, že tento si nemôže byť istý, že skutočne zaplatil za správne množstvo alebo mieru, resp. že dostal množstvo alebo mieru ním požadovanú. Nakoľko meradlá v dôsledku ich používania alebo opotrebenia môžu vykazovať výrazné odchýlky od ich správnej činnosti, je potrebné v pravidelných, právnom predpisom ustanovených intervaloch zabezpečovať ich úradné overenie. Pokiaľ predávajúci používa neoverené meradlo, zvyšuje sa pravdepodobnosť, že spotrebiteľovi nebude účtované správne množstvo výrobku, pričom tento má v dôsledku dôkaznej núdze len minimálne možnosti na svoju obranu, nakoľko rozdiel spravidla zistí až po opustení prevádzky, ak tento vôbec zistí.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že nezabezpečil, aby doklad o kúpe z ERP obsahoval všetky predpísané náležitosti, keď kontrolou bolo zistené, že na doklade o kúpe nebol uvedený názov odpredaného výrobku.

Podľa ustanovenia § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby; adresa prevádzkarne; dátum predaja; názov a množstvo výrobku alebo druh služby a cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Ustanovenie tohto paragrafu ukladá povinnosť vydania dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby tak, aby tento obsahoval všetky predpísané náležitosti, ktoré sú nevyhnutné v nadväznosti na ochranu spotrebiteľa pri následnom uplatňovaní svojich práv, spravidla, nie však výlučne pri reklamácií, prípadne inom dôvode na dokazovanie nadobudnutia výrobku alebo služby.

Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv spotrebiteľom, spravidla práv zo zodpovednosti za vady výrobkov a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu, a preto vydanie takého dokladu o kúpe, ktorý neobsahuje predpísané náležitosti, môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob

a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci riadne neinformoval spotrebiteľa o predpísaných informačných povinnostiach, medzi ktoré patrí aj údaj miere alebo množstve, teda o hmotnosti, či objeme ponúkaných výrobkov, keď kontrolou bolo zistené, že predávajúci neoznačil 4 vyššie uvedené druhy ponúkaných výrobkov údajom o množstve (hmotnosti), v akom sú odpredávané.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Uvedenie hmotnosti, či objemu ponúkaných výrobkov na jedálnom, nápojovom, či inom ponukovom lístku resp. iným vhodným spôsobom je pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu jeho dodržania, ale aj správnosti jeho účtovania a prípadnú množstevnú reklamáciu. Neuvedením tohto údaje predávajúci vytvoril reálny predpoklad vzniku možnosti neúspešného uplatnenia zodpovednosti za prípadné nedodržanie hmotnosti, či objemu odpredaných výrobkov, čím porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Takisto, v dôsledku absencie tejto informácie nemuseli byť naplnené očakávania spotrebiteľa v súvislosti s množstvom výrobku, ktoré dostane za zaplatenú cenu výrobku.

Informácia o miere alebo o množstve je popri informácii o predajnej cene a jednotkovej cene pre spotrebiteľa dôležitá z toho dôvodu, aby spotrebiteľ vedel porovnať výhodnosť tej-ktorej ponuky, či ponuky rôznych ekonomických operátorov na trhu pri rôznych porciách.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti (množstva) výrobkov zakúpených do kontrolného nákupu, porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje názov odpredávaného výrobku, porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajom o miere alebo množstve, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a), § 16 ods. 1 písm. d) a § 12 ods. 2 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.



Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 13.12.2018, vyjadrením kontrolovaného subjektu zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 13.12.2018 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici  
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

---

Číslo: P/0022/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 22.05.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### *r o z h o d o l t a k t o:*

**účastníkovi konania: Ester Kiššimonová – CYNTHIA, 1. mája 360/17, 991 06 Želovce, podnikateľke,**

**IČO: 43 339 808**

**na základe kontroly v prevádzke: Požičovňa svadobných šiat a metrový textil, Nemocničná 1, Veľký Krtíš,**

**vykonanej dňa: 29.01.2019**

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z.z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**teda za porušenie povinností ustanovených v § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy**

### *u k l a d á*

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

### *p o k u t u*

vo výške **150 €** slovom **Jednostopäťdesiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

**č.: SK5781800000007000065068 VS – 00220619**

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 29.01.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Požičovňa svadobných šiat a metrový textil, Nemocničná 1, Veľký Krtíš. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 29.01.2019.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá podnikateľka uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadрила podnikateľka, ktorá bola prítomná a uviedla, že nemá čo dodať.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0022/06/2019 zo dňa 18.04.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 29.04.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 02.05.2019 doručenom správne mu orgánu dňa 03.05.2019 uvádza mimo iného uviedol, že na základe inšpekčnej kontroly vykonanej dňa 29.01.2019 ako zodpovedná vedúca bola zaviazaná zabezpečiť, aby bol spotrebiteľ informovaný o možnostiach alternatívneho riešenia sporov v zmysle platných právnych predpisov. Túto svoju povinnosť splnila dňa 30.01.2019 pred otvorením prevádzky. V prílohe zaslala dôkaz a zároveň požiadala o zastavenie správneho konania voči jej prevádzke, nakoľko uvedené nedostatky ihneď a trvale zabezpečila.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nespĺnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Nakoľko cieľom správneho konania nie je výlučne represia, ale prevencia, správny orgán pri ukladaní výšky pokuty berie na vedomie vyjadrenie účastníka konania a opatrenia, ktoré prijal na odstránenie zistených nedostatkov, avšak odstránenie nedostatkov, či dodatočné prijatie opatrení na ich predchádzanie do budúcnosti nie je možné akceptovať ako liberačný dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a objektívnu zodpovednosť predávajúceho je tak správny orgán povinný v správnom konaní sankciu uložiť.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprímerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 29.01.2019, vyjadrením podnikateľku zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 29.01.2019, vyjadrením účastníka konania zo dňa 02.05.2019 doručeným správnomu orgánu dňa 03.05.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici  
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

---

Číslo: P/0027/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 05.06.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### *r o z h o d o l t a k t o:*

**účastníkovi konania: Emília Krébesová - Lahôdky – Cukráreň, Dolné Hámre 254, 966 61 Hodruša – Hámre, podnikateľke,**

**IČO: 34 775 471,**

**na základe kontroly v prevádzke: Lahôdky – cukráreň, Dolné Hámre 232, Hodruša – Hámre, vykonanej dňa: 12.02.2019,**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke reklamačný poriadok na takomto mieste nenachádzal (§ 18 ods. 1),**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z.z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (§ 10a ods.1 písm. k)),**

**teda za porušenie povinností ustanovených v § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy**

### *u k l a d á*

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

### *p o k u t u*

vo výške **150 €** slovom **Jednostopät'desiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 12.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Lahôdky – cukráreň, Dolné Hámre 232, Hodruša - Hámre. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 12.02.2019.

Kontrolou bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzkarni v čase kontroly sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá podnikateľka uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadrila predavačka, ktorá bola prítomná a uviedla, že bude informovať podnikateľku.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0027/06/2019 zo dňa 07.05.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 09.05.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní účastník konania podal vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Vo vyjadrení zo dňa 10.05.2019 doručenom správnomu orgánu dňa 16.05.2019 podnikateľka uviedla, že na upozornenie inšpekcie zareagovala ešte v ten deň a reklamačný poriadok bol vyvesený na viditeľnom mieste ako to predpisuje zákon. Od doby ako prevádzkuje tento podnik 01.09.1999 nemala žiadny podnet na obchodnú inšpekciu. Kontakt a mená uviedli na osobitnom papieri a priložili k reklamačnému poriadku.

K tomu správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp.



vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona, nakoľko reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Podľa § 18 ods. 1 zákona predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť riadne, to znamená v súlade s právnymi predpismi, informovať spotrebiteľa o všetkých relevantných podmienkach uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku. Zároveň je predávajúcemu uložená povinnosť o týchto skutočnostiach informovať spotrebiteľa určenou formou a to prostredníctvom písomného reklamačného poriadku, ktorý sa má nachádzať v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Predávajúci si preto nesplní povinnosť v zmysle tohto zákonného ustanovenia, ak reklamačný poriadok nemá vypracovaný vôbec alebo ak v reklamačnom poriadku určí podmienky uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady v rozpore s právnymi predpismi, prípadne ak reklamačný poriadok, aj keď má vypracovaný, ale tento sa nachádza na mieste, ktoré nie je pre spotrebiteľa viditeľné alebo dostupné.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 18 ods. 1 a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa vzhľadom k nižšej závažnosti

zisteného protiprávneho konania približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 12.02.2019, vyjadrením predavačky zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 12.02.2019, vyjadrením účastníka konania zo dňa 10.05.2019 doručeným správnomu orgánu dňa 16.05.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.

Slovenská obchodná inšpekcia  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici  
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

---

Číslo: P/0030/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 05.06.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### *r o z h o d o l t a k t o:*

**účastníkovi konania: Zoltán Czigány, Alexandra Pénteka 395/25, 982 01 Tornaľa, podnikateľovi,**

**IČO: 44 717 423,**

**na základe kontroly v prevádzke: Design Collection, Mierová 19, Tornaľan**

**vykonanej dňa: 04.02.2019,**

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 1 005,- €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií z hľadiska významu vyžadovaných podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka, keď preklad návodu na údržbu z anglického jazyka v znení: „Wash with similar colours“ do štátneho jazyka nebol zabezpečený u výrobku *6ks Pánsky sveter Cipo&Baxx – C - 6380 á 35,00 €* v celkovej hodnote 210,00 €, u *4ks Pánsky pulóver Cipo&Baxx – C - 6390 á 35,00 €* v celkovej hodnote 140,00 €, u *5ks Pánsky sveter Cipo&Baxx – C - 6376 á 35,00 €* v celkovej hodnote 175,00 €, u *4ks Pánsky pulóver Cipo&Baxx – C - 6392 á 40,00 €* v celkovej hodnote 160,00 € a u *8ks Pánsky pulóver Cipo&Baxx – C - 6377 á 40,00 €* v celkovej hodnote 320,00 €,

**teda za porušenie povinností ustanovených** v § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy

### *u k l a d á*

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

### *p o k u t u*

vo výške **250 €**

slovom **Dvestopät'desiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: SK5781800000007000065068 VS – 00300619

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 04.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Design Collection, Mierová 19, Tornaľa. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 04.02.2019.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 5 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 1005,00 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka. Jednalo sa o preklad návodu na údržbu podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z anglického jazyka v znení: „Wash with similar colours“ nebol zabezpečený u výrobku *6ks Pánsky sveter Cipo&Baxx – C - 6380 á 35,00 €* v celkovej hodnote 210,00 €, u *4ks Pánsky pulóver Cipo&Baxx – C - 6390 á 35,00 €* v celkovej hodnote 140,00 €, u *5ks Pánsky sveter Cipo&Baxx – C - 6376 á 35,00 €* v celkovej hodnote 175,00 €, u *4ks Pánsky pulóver Cipo&Baxx – C - 6392 á 40,00 €* v celkovej hodnote 160,00 € a u *8ks Pánsky pulóver Cipo&Baxx – C - 6377 á 40,00 €* v celkovej hodnote 320,00 €.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá podnikateľ uvedený vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadril podnikateľ, ktorý bol prítomný a uviedol, že uvedený nedostatok odstráni.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0030/06/2019 zo dňa 07.05.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 09.05.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Ako dôkaz slúži inšpekčný záznam z vykonanej kontroly.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri výrobkoch, u ktorých sú informácie a bezpečnostné upozornenia uvedené v cudzojazyčnej mutácii, boli tieto uvedené aj v štátnom jazyku, keď v ponuke predaja sa nachádzalo 5 druhov vyššie uvedených výrobkov v celkovej hodnote 1 005,- €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad návodu na údržbu z anglického jazyka v znení: „Wash with similar colours“ do štátneho jazyka.

Podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach

uchovávaní a skladovaní výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Pri neposkytnutí alebo nezrozumiteľnosti návodu na údržbu by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii v rámci údržby so zakúpenými výrobkami v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v štátnom jazyku. Pokiaľ nie je spotrebiteľovi zabezpečený preklad návodu na údržbu, zvyšuje sa riziko poškodenia, či znehodnotenia zakúpeného neúplne označeného výrobku, či iného výrobku zakúpeným výrobkom pri jeho nesprávnej údržbe, pričom takéto znehodnotenie výrobku nie je reklamovateľné a spotrebiteľ tak má nulové šance v reklamačnom konaní uspieť.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosti predávajúceho, ktoré mu vyplývajú z citovaných zákonných ustanovení preukázateľne nespĺnil. Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť preklad návodu na údržbu z anglického jazyka v znení: „Wash with similar colours“ do štátneho jazyka a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa vzhľadom k nižšej závažnosti zisteného protiprávneho konania približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej novej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu

zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 04.02.2019, vyjadrením kontrolovaného subjektu zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 04.02.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.



Slovenská obchodná inšpekcia  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici  
pre Banskobystrický kraj Dolná 46, 974 01 Banská Bystrica

---

Číslo: P/0031/06/2019

V Banskej Bystrici dňa 05.06.2019

## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej aj „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1, § 2 a § 3 ods. 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v súlade s § 46 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

### *r o z h o d o l t a k t o :*

**účastníkovi konania: Spot BB, s. r. o., Námestie SNP 18, 974 01 Banská Bystrica,**

**IČO: 51 678 152,**

**na základe kontroly v prevádzke: Regal Burger, Nám. SNP č. 18, Banská Bystrica,**

**vykonanej dňa: 04.02.2019,**

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, keď kontrolou bolo zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva výrobkov *Mäsový Classic Burger á 5,90 €*, *Mäsový Špeciál Burger á 6,90 €*, *Avokádový Chef Burger á 7,90 €*, *Juicy Lucy Burger á 7,90 €*, *Combo menu Malé á 2,00 €*, *Combo menu Veľké á 3,00 €*, *Combo menu Extra á 4,00 €*, *Veggie Classic Burger á 5,90 €* a *Veggie Špeciál Burger á 6,90 €*, t.j. celkom u 9 druhov ponúkaných výrobkov, keď k uvedeným druhom výrobkov predávajúci nepredložil receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu a v ponukovom lístku nebola uvedená celková hmotnosť jedla (**§ 4 ods. 1 písm. a)**),

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajom o miere alebo množstve, keď výrobok *Bezlepková žemľa á 1,00 €*, *Slanina á 1,00 €*, *Cheddar á 0,50 €*, *Jalapeños á 0,50 €*, *Omáčka á 0,50 €*, *Špeciálna Regal mayo*, *Údená mayo a BBQ omáčka* t. j. celkom 8 druhov ponúkaných výrobkov neobsahovali údaj miere (objemu) alebo množstve (hmotnosti), v akom sú odpredávané (**§ 12 ods. 2)**,

**pre porušenie** povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď predávajúci pred uzavretím zmluvy žiadnym spôsobom spotrebiteľovi neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (**§ 10a ods.1 písm. k)**),

**teda za porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 1 písm. a), § 12 ods. 2 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na základe správnej úvahy**

### ***u k l a d á***

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

### ***p o k u t u***

vo výške **250 €** slovom **Dvestopät'desiat Eur,**

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia na účet vedený v štátnej pokladnici

č.: **SK5781800000007000065068** VS – **00310619**

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 04.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Regal Burger, Nám. SNP č. 18, Banská Bystrica. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 04.02.2019.

Kontrolou bolo zistené, že predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva u výrobkov *Mäsový Classic Burger á 5,90 €*, *Mäsový Špeciál Burger á 6,90 €*, *Avokádový Chef Burger á 7,90 €*, *Juicy Lucy Burger á 7,90 €*, *Combo menu Malé á 2,00 €*, *Combo menu Veľké á 3,00 €*, *Combo menu Extra á 4,00 €*, *Veggie Classic Burger á 5,90 €* a *Veggie Špeciál Burger á 6,90 €*, t.j. celkom u 9 druhov ponúkaných výrobkov, ku ktorým predávajúci nevedel predložiť receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu a v ponukovom lístku nebola uvedená celková hmotnosť jedla.

Kontrolou bolo zistené, že predávajúci neoznačil ním predávané výrobky údajom o miere alebo množstve, keď celkom 8 druhov ponúkaných výrobkov neobsahovali údaj o množstve alebo miere, v akom sú odpredávané. Jednalo sa o výrobok *Bezlepková zemiľa á 1,00 €*, *Slanina á 1,00 €*, *Cheddar á 0,50 €*, *Jalapeños á 0,50 €*, *Omáčka á 0,50 €*, *Špeciálna Regal mayo*, *Údená mayo* a *BBQ omáčka*.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a), § 12 ods. 2 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie zákona, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá spoločnosť uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K priebehu a výsledku kontroly sa do inšpekčného záznamu vyjadril konateľ spoločnosti, ktorý bol prítomný a uviedol, že súhlasí, zistené nedostatky odstrániť.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom webového portálu

[www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) do jeho elektronickej schránky zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0031/06/2019 zo dňa 07.05.2019, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 07.05.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom. Toto svoje právo nevyužil.

Keďže účastník správneho konania svoje procesné právo v zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní ku dňu vydania rozhodnutia nevyužil, podkladom pre vydanie rozhodnutia bol kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. Ako dôkaz slúži inšpekčný záznam z vykonanej kontroly.

V súvislosti s vyššie uvedeným protiprávnym konaním správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. *rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017*. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchylenie sa od kogentných ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezavahuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený je stav zistený v čase kontroly.

Inšpektorát SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného

vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení zásad statočnosti pri predaji predávajúcim tým, že účastník konania ako predávajúci neumožnil spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva celkom u 9 druhov vyššie uvedených ponúkaných výrobkov, keď k uvedeným druhom výrobkov predávajúci nepredložil receptúru alebo vlastnú kalkuláciu na ich prípravu a v ponukovom lístku nebola uvedená celková hmotnosť jedla.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Citované zákonné ustanovenie ukladá predávajúcemu povinnosť dodržiavať zásady statočnosti pri predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb a zároveň korešponduje s právami spotrebiteľa na ochranu pred zásahom do zákonom chránených oprávnených záujmov, najmä ekonomických. Spotrebiteľ, pokiaľ nemá možnosť porovnať surovinovú skladbu skutočne podanej porcie či už s receptúrou, alebo inou, vlastnou kalkuláciou si nemôže byť istý, že mu je výrobok správne účtovaný a predávajúcemu to dáva priestor napríklad na neoprávnené materiálové úspory, čo môže spôsobiť ujmu spotrebiteľovi. Pri nedodržaní hmotností, resp. pomeru jednotlivých surovín v ponúkanom výrobku, navyše, pokiaľ si spotrebiteľ nevie overiť správnosť podaného množstva, si spotrebiteľ nemôže byť jednak istý správnosťou účtovania podanej porcie, ale tiež tým, že požadovaný výrobok bude mať stabilne rovnaké vlastnosti, kvôli ktorým ho požaduje do nákupu. Rovnako, predmetné informácie sú pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu dodržania hmotnosti, miery alebo množstva, ale aj správnosti účtovania nákupu a prípadnú množstevnú reklamáciu.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností spočívajúce v porušení príslušných ustanovení zákona účastníkom konania tým, že predávajúci riadne neinformoval spotrebiteľa o predpísaných informačných povinnostiach, medzi ktoré patrí aj údaj miere alebo množstve, teda o hmotnosti, či objeme ponúkaných výrobkov, keď kontrolou bolo zistené, že predávajúci neoznačil 8 vyššie uvedených druhov ponúkaných výrobkov údajom o množstve (hmotnosti) alebo miere (objeme), v akom sú odpredávané.

Podľa ustanovenia § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Uvedenie hmotnosti, či objemu ponúkaných výrobkov na jedálnom, nápojovom, či inom ponukovom lístku resp. iným vhodným spôsobom je pre spotrebiteľa nevyhnutné pre následnú kontrolu jeho dodržania, ale aj správnosti jeho účtovania a prípadnú množstevnú reklamáciu. Neuvedením tohto údaje predávajúci vytvoril reálny predpoklad vzniku možnosti neúspešného uplatnenia zodpovednosti za prípadné nedodržanie hmotnosti, či objemu odpredaných výrobkov, čím porušil práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Takisto, v dôsledku absencie tejto informácie nemuseli byť naplnené očakávania spotrebiteľa v súvislosti s množstvom výrobku, ktoré dostane za zaplatenú cenu výrobku.

Informácia o miere alebo o množstve je popri informácii o predajnej cene a jednotkovej cene pre spotrebiteľa dôležitá z toho dôvodu, aby spotrebiteľ vedel porovnať výhodnosť tej-ktorej ponuky, či ponuky rôznych ekonomických operátorov na trhu pri rôznych porciách.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol na porušenie povinnosti predávajúceho tým, že predávajúci pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi žiadnym spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. [391/2015 Z. z.](#) o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Cieľom inštitútu alternatívneho riešenia sporov je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne alebo s minimálnymi nákladmi oproti iným existujúcim formám riešenia sporov, ktorými sú napr. mediácia, rozhodcovské alebo súdne konanie. Týmto spôsobom sa má dopomôcť najmä k flexibilitě v komunikácii počas riešenia spotrebiteľského sporu a k úspore času, prostriedkov a nákladov súvisiacich s uplatnením práv spotrebiteľa. Cieľom celého postupu alternatívneho riešenia sporu pred subjektom je dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov bolo zavedené nové právo pre spotrebiteľov, v zmysle ktorého má každý spotrebiteľ právo obrátiť sa s cieľom ochrany svojich spotrebiteľských práv na subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov a žiadať tak alternatívne riešenie jeho sporu s predávajúcim. Ide o prostriedok napomáhajúci vymoženiu a ochrane práv spotrebiteľov. V súvislosti so vznikom inštitútu alternatívneho riešenia sporov a so zavedením nového práva pre spotrebiteľov bola zavedená tiež nová informačná povinnosť pre predávajúcich a jedine pri jej dôkladnom plnení má tento ešte stále pomerne nový inštitút šancu dostať sa do povedomia tak spotrebiteľov, ako aj predávajúcich a stať sa tak účinným nástrojom na riešenie spotrebiteľských problémov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami posudzovanými podľa kritérií ustanovených v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva, porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajom o miere alebo množstve, porušenie povinnosti predávajúceho spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a), § 12 ods. 2 a § 10a ods. 1 písm. k) cit. zákona.

Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku opomenutia zo strany účastníka konania. Hodnotenie úmyslu vzhľadom na objektívnu zodpovednosť nemá právny význam.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Konanie resp. opomenutie, ktorým sú ohrozované ekonomické záujmy spotrebiteľa vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce a spoločensky nebezpečné, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona uložil pokutu v takej výške, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že uložená sankcia sa vzhľadom k nižšej závažnosti zisteného protiprávneho konania približuje dolnej hranici sadzby a v percentuálnom vyjadrení nedosahuje ani 1% najvyššej sadzby.

Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 66.400 €. Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 04.02.2019, vyjadrením konateľa kontrolovaného subjektu zaznamenaným v inšpekčnom zázname zo dňa 04.02.2019 a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu a prihliada na všetky okolnosti prípadu, a zodpovedá v plnej miere rozsahu a významu zistených nedostatkov.

Z ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu pokuty v prípade zistenia porušenia niektorej z povinností, ktoré tento zákon ukladá. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych

spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť do výšky 66.400,00 €, bola uložená blízko dolnej hranice zákonom stanovenej sadzby.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Keďže správny orgán uložil pokutu v zákonnej sadzbe má za to, že pokuta uložená v tejto výške je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty očakáva nielen represívny, ale aj preventívny účinok.